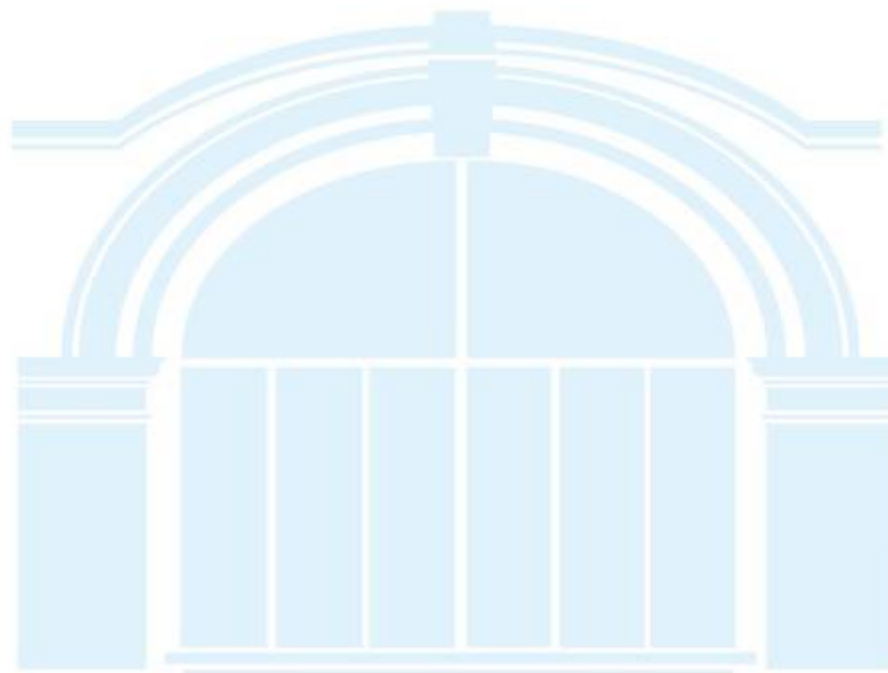


# TAI O HERITAGE HOTEL



Hong Kong Heritage Conservation Foundation Limited  
香港歷史文物保育建設有限公司

**Hong Kong Heritage Conservation Foundation Limited** is a non-profit organisation established to revitalise and maintain heritage buildings, and promote the conservation and appreciation of heritage and historic places, and their importance in the life of the community

香港歷史文物保育建設有限公司是一間非牟利團體，致力活化歷史建築、向社會推廣文物歷史建築的保育與其欣賞價值，以及它們在我們生活中的重要性

Revitalizing historic building  
through partnership scheme

# Old Tai O Police Station

活化歷史建築伙伴計劃

# 舊大澳警署

# The Site

## 地區位置



The Surrounding

周遭環境









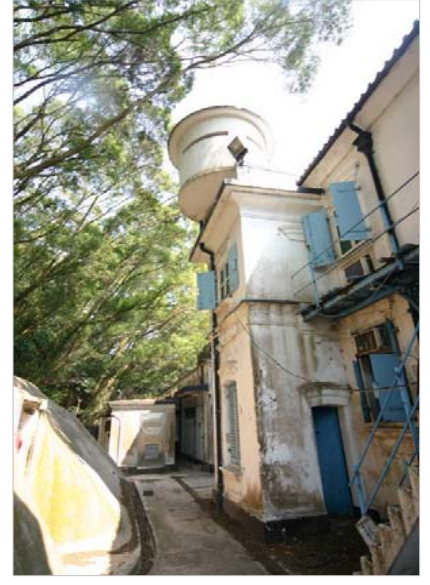


# The Existing Building

## 建築物現貌









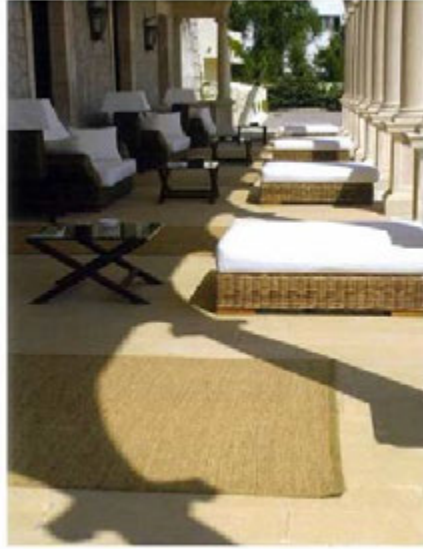




# Precedents

參考個案









# Tai O Heritage Hotel

## 大澳文物酒店





# Tai O Heritage Hotel

## 大澳文物酒店



- A themed boutique hotel with colonial-style architecture and nine suites converted from two original buildings
  - A specialty rooftop restaurant
  - A heritage library/museum and an exhibition area displaying the history of the former police station and Tai O
- 兩幢建築物將改建為一間擁有九間富殖民地建築特色套房的精品酒店
  - 特色頂層玻璃屋餐廳
  - 在文物圖書館/博物館及展覽廳展示舊大澳警署和大澳的歷史



How to illustrate the historic value  
and significance of the building

如何帶出建築物的  
歷史價值及意義

Communication of the cultural significance and history to visitors at the museum in Tai O Heritage Hotel with historic items, photos and plaques  
透過大澳文物酒店博物館的收藏物，如歷史文物、照片以及各種牌匾等，向遊客宣傳其文化和歷史意義



Recover and restore missing items  
修復及重新安裝一些已遭損毀的物件





# Retain and revitalize the Old Tai O Police Station

## 保留及活化舊大澳警署

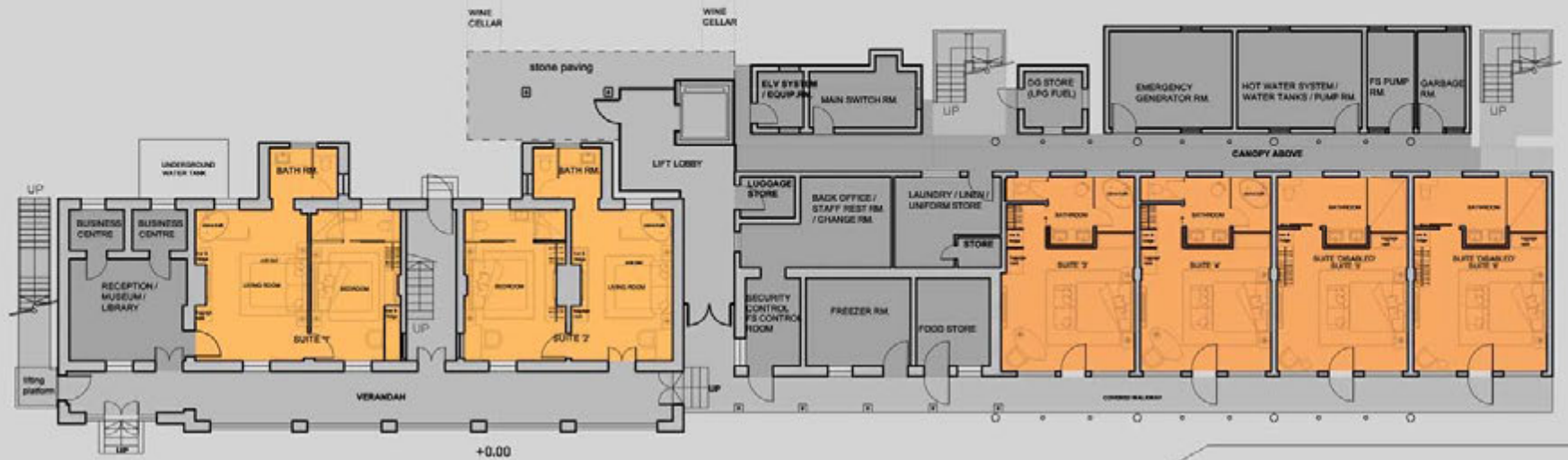






# Hotel Operation

# 酒店運作



GROUND FLOOR PLAN



Ground level Floor plan





First level Floor plan







Roof plan

# Rooftop Restaurant

## 頂層玻璃屋餐廳



# Dining Delights...

## 餐廳美饌

- A rooftop restaurant will be open to all, hotel guests and day visitors alike
  - A lounge place where tasty delicacies, the heritage site, and amazing panoramic views can be enjoyed
  - The cuisine will include delectable dishes prepared with quality ingredients, local and fresh seafood
  - The history of the police station and Tai O will be featured throughout the restaurant - menus will display historical excerpts and images, local artworks and artefacts will hang on walls
- 
- 一間頂層玻璃屋餐廳為酒店客人及遊客提供美食佳餚
  - 一個可以享受美味佳餚、歷史遺跡、以及迷人風景的休閒場所
  - 食材採用當地優質配料及海鮮
  - 大澳警署及大澳的歷史將是餐廳的設計主題，有關圖片及資料會出現在餐牌上，當地的藝術品和文物亦會於牆上展示



# Heritage Library and Museum

## 文物圖書館/博物館

- Commemorate the history of the police station and the police stationed at the Old Tai O Police Station
- Celebrate the history of Tai O
- Showcase memorabilia and historical excerpts
- Historical plaques will be placed alongside remaining heritage elements throughout the grounds
- Ongoing research and interviews with former policemen who share their experiences



- 紀念大澳警署的歷史以及曾經在舊大澳警署駐紮過的警員
- 紀念大澳歷史
- 展示紀念品和歷史文獻
- 建築物內的各文物旁均會設有背景資料的牌匾
- 訪問曾駐守舊大澳警署的警員，瞭解他們的經歷



# Activities, Tours & Workshops...

## 活動、旅行團以及工作坊

### Activities & Tours

- Old Tai O Police Station heritage tour
- Tai O food expo series
- Local workshops (Making Tai O traditional foods / Shaolin kung fu school)
- Night fishing tour
- Chinese white dolphin tour

### 活動/旅遊團：

- 舊大澳警署文物古跡遊
- 大澳美食展系列
- 本地工作坊（傳統食物/少林功夫工作坊）
- 晚間捕魚遊
- 中華白海豚遊



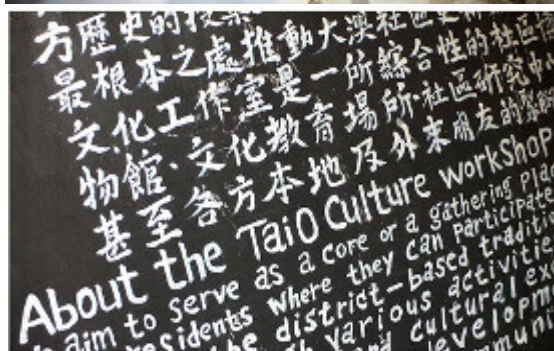


# Activities, Tours & Workshops...

## 活動、旅行團以及工作坊

A culinary exchange between master chefs of inventive dishes with local ingredients, eg shrimp paste

邀請各方廚藝大師以大澳當地食材，如蝦膏，來烹飪創意美食，交流廚藝



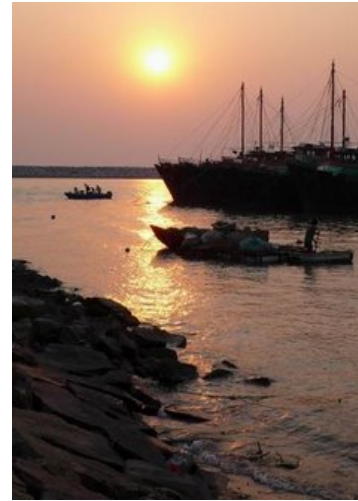
Tai O Food Expo Series 大澳美食展系列

# Activities, Tours & Workshops...

## 活動、旅行團以及工作坊



Celebration of Annual Festival Days & Events  
每年節慶及盛事



Night Fishing Tour  
晚間捕魚遊

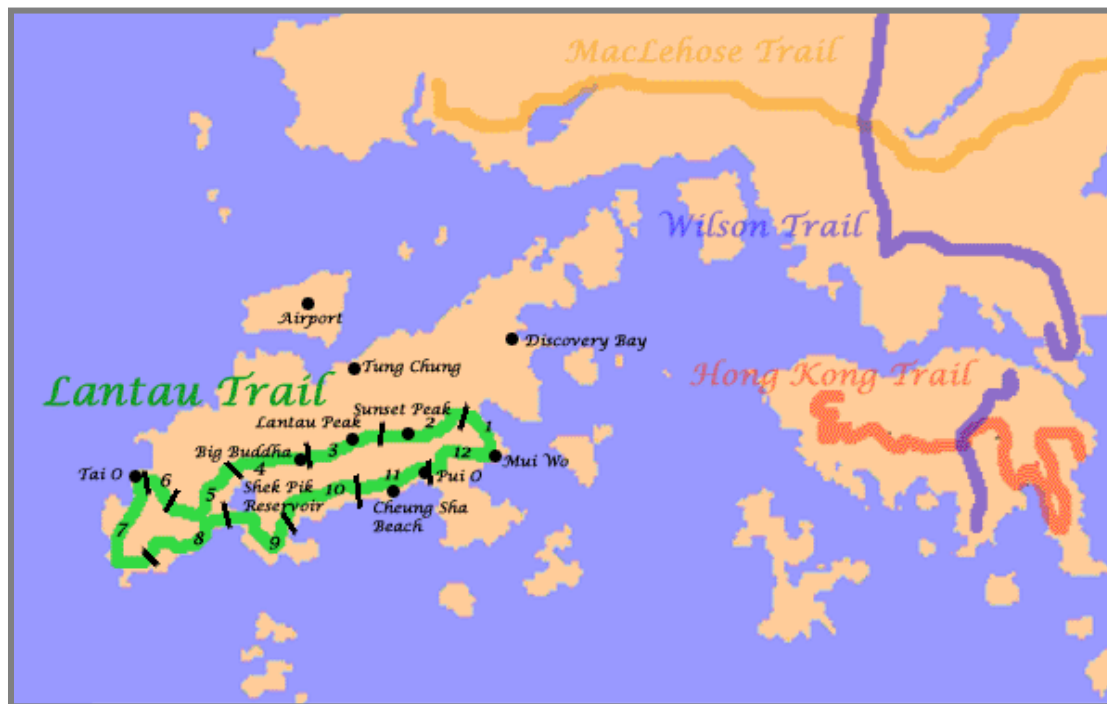


Chinese White Dolphin Tour  
中華白海豚遊



# Activities, Tours & Workshops...

## 活動、旅行團以及工作坊



Hiking Trails  
行山徑



Stage	Route	Length (Km)	Time (Hr)	Difficulty
1	Mui Wo to Nam Shan	2.5	0.75	★
2	Nam Shan to Pak Kung Au	6.5	2.75	★★★
3	Pak Kung Au to Ngong Ping	4.5	2.25	★★★
4	Ngong Ping to Sham Wat Road (path is rerouted)	4.0	1.25	★★
5	Sham Wat Road to Man Cheung Po	7.5	2.75	★★
6	Man Cheung Po to Tai O	2.5	1.0	★★
7	Tai O to Kau Ling Chung	10.5	3.0	★★★
8	Kau Ling Chung to Shek Pik	5.5	1.5	★★★
9	Shek Pik to Shui Hau	6.5	2.0	★
10	Shui Hau to Tung Chung Road	6.5	2.0	★
9	Tung Chung Road to Pui O	4.5	1.25	★
10	Pui O to Mui Wo	9.0	3.0	★★

★ Easy Walk  
★★★ Fairy Difficult  
★★★ Very Difficult



# Social Enterprise Venture...

## 社會企業責任

- Preserve the building and ensure ongoing maintenance
  - Promote and preserve Tai O's cultural heritage and natural environment
  - Promote existing heritage eco-tours and workshops run by the local community
  - Foster local business and tourism
- 
- 保育及維修歷史建築物
  - 推廣和保護大澳的文化遺產及自然生態
  - 推廣現有由當地社區團體舉辦的文物生態旅遊及工作坊
  - 促進當地本土經濟及旅遊事業



# Social Enterprise Venture...

## 社會企業發展

### Employment Opportunities

- 10 Full Time and 10 Part Time positions

### Training Programmes

- Joint venture with local NGOs to enhance existing tour guide training programmes for local residents and create new ones

### 就職機會

- 10個全職及10個兼職員工

### 培訓計劃

- 聯同當地的非牟利組織，為大澳居民進一步提供新的導賞員培訓計劃



Social Enterprise Venture...

社會企業發展

Hong Kong Heritage Conservation Foundation Limited  
will contribute all operating surpluses to the interests of  
the Tai O community and heritage conservation.

香港歷史文物保育建設有限公司  
的所有營運盈餘將用於  
發展大澳社區及保護文物



Heritage Projects

文物保育項目



The Fullerton Hotel Singapore  
新加坡浮爾頓酒店



The Fullerton Waterboat House

浮爾頓水船樓





Far East Square  
遠東廣場



Clifford Pier  
Clifford 碼頭

Thank You

多謝